

Betriebs- anleitung



**Frontkehrmaschine
City Ranger 3070**

Einleitung

Sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Egholm-Produkts

Der City Ranger 3070 ist ein in Dänemark entwickeltes und gefertigtes Qualitätsprodukt, das sich für die Pflege von Außenbereichen besonders gut eignet.

Optimale Nutzung Ihrer Frontkehrmaschine City Ranger 3070

Um die optimale Leistung Ihrer City Ranger 3070 Frontkehrmaschine sicherzustellen, lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Sollten Sie mit den Funktionen des Geräts nicht vertraut sein, besteht sonst Verletzungs- und Beschädigungsgefahr.

Sicherheit

Die Frontkehrmaschine ist mit verschiedenen Vorrichtungen ausgestattet, die sowohl für den Anwender als auch für die Umgebung eine optimale Betriebssicherheit sicherstellen. Wir bitten Sie daher, sich insbesondere den Abschnitt „1.1 Sicherheit“, durchzulesen. Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden.

Die Frontkehrmaschine ist ausschließlich für den Einsatz durch Fachpersonal bestimmt. Bei der Übergabe des Geräteträgers wird der Benutzer gründlich in dessen Funktionen eingewiesen, sodass er damit vertraut ist.

Das Gerät darf nur dann von einer anderen Person bedient werden, wenn diese die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen hat und gründlich eingewiesen wurde.

Die Betriebsanleitung gilt als feste Ausstattung und muss jedem verkauften Geräteträger beiliegen.

Warnhinweise

An manchen Stellen in der Betriebsanleitung ist dieses Symbol zu sehen.

Dieses Warndreieck weist auf Punkte hin, bei denen zur Vermeidung von Personenschäden oder Beschädigungen des Geräts und seiner Teile besondere Sorgfalt angebracht ist. Wo dieses Symbol erscheint, ist also besondere Vorsicht geboten.



Vorbehalte

Da wir von Egholm laufend um Verbesserungen bemüht sind, behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Änderungen an dem Gerät und seinen Teilen vorzunehmen. Egholm haftet nicht für etwaige Fehler oder Auslassungen in dieser Betriebsanleitung.

Kontaktieren Sie uns

Sollten Sie Fragen zu Ihrem neuen Gerät haben, können Sie sich jederzeit an Egholm wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-Mail: info@egholm.de · www.egholm.de



Egholm App - einfacher Zugang zu nützlichen Informationen

Laden Sie unsere Egholm App herunter, tippen Sie die Seriennummer Ihrer Maschine ein und fügen Sie nach Belieben Ihre Anbaugeräte hinzu, um Zugriff auf Videos, Bedienungsanleitungen, technische Daten und vieles mehr zu erhalten.

Wenn Sie zustimmen, erhalten Sie Benachrichtigungen zu Produkt- und Serviceinformationen, Angeboten etc. Die App ist für Apple und Android Mobiltelefone verfügbar.

Allgemeines	5
1.1 Sicherheit	5
1.2 EG-Konformitätserklärung	8
1.3 Technische Daten	9
Betriebsanleitung	11
2.1 An-/Abbau	11
2.2 Vor der Inbetriebnahme	14
2.3 Inbetriebnahme	14
Service und Wartung	18
3.1 Reinigung	18
3.2 Wartung	18
Bestimmungen	21
4.1 Garantie	21
4.2 Beanstandungen	22
4.3 Entsorgung	22
Hinweis	23

Mit der an der Vorderseite des City Ranger 3070 angebrachten Frontkehrmaschine und dem auf der Rückseite angebrachten Salz- und Kiesstreugerät kehrt die Maschine Schnee und hinterlässt einen sicheren und befahrbaren Weg.

Die Frontkehrmaschine räumt bis zu 25 cm tiefen Schnee und folgt dem Gelände perfekt über Steigungen und andere Hindernisse.

Nützliche Tipps

Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen, dass die Schnellkupplungen sauber sind, da dies das Hydrauliksystem schützt.

Tägliche Reinigung und Wartung verlängert die Lebensdauer von Geräteträger und Anbaugerät.

Allgemeines

**Honest
Machines**

1.1 Sicherheit



Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet

Vergewissern Sie sich, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe des Knickgelenks aufhält, solange er sich in Betrieb befindet, da sonst die Gefahr des Einklemmens besteht.



Vorsicht

Aufgrund der Knicklenkung schert das Heck der Maschine beim Schwenken aus. Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet. (Abbildung 1)



Die Frontkehrmaschine schwingt zur Seite, wenn der rechte Joystick (blau) nach links oder rechts bewegt wird. Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet. (Abbildung 2)



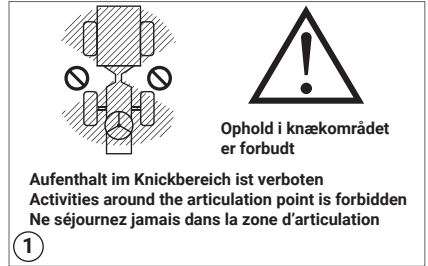
Quetschgefahr für Finger

Halten Sie Ihre Hände und Finger von Bereichen fern, in denen Quetschgefahr besteht.



Unfälle durch Überschläge vermeiden

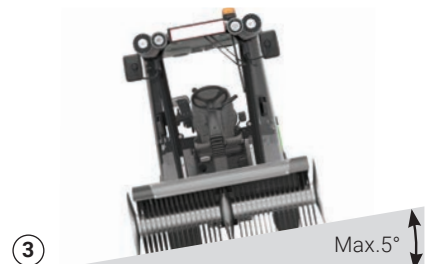
Niemals mit der Maschine Bereiche befahren, in denen Rutsch-, Kipp- oder Überschlaggefahr besteht. Niemals entlang von Hängen fahren, deren Neigungswinkel 5° übersteigt. (Abbildung 3)



1 Darauf achten, dass sich keine Menschen im Arbeitsbereich aufhalten



2 Joystick



3 Niemals entlang von Hängen fahren, deren Neigungswinkel 5° übersteigt.

Allgemeines

1.1 Sicherheit - Fortsetzung



Die Rundumleuchte muss eingeschaltet sein

Während des Arbeitens im öffentlichen Straßenverkehr muss die Rundumleuchte eingeschaltet sein, um den nachfolgenden Verkehr zu warnen.



Gefahr durch fortgeschleuderte Objekte

Während des Betriebs müssen Personen und Tiere einen Abstand von 5 Metern zum Fahrzeug einhalten.



Besonderheiten im Fahr- und Lenkverhalten des Fahrzeugs

Die Fahrgeschwindigkeit muss an die Witterungs- und Verkehrsbedingungen angepasst werden.



Großes Frontanbaugerät

Die Frontkehrmaschine schwenkt bei starken Lenkbewegungen seitlich aus.



Quetschgefahr im Schwenkbereich der Frontkehrmaschine!

Wartungs- und Installationsarbeiten dürfen nur bei Stillstand des Fahrzeugs und bei nicht unter Druck stehendem Hydrauliksystem vorgenommen werden.



Infektions- und/oder Verletzungsgefahr durch herausspritzendes Hydrauliköl

Hydrauliköl kann Hautausschläge und andere Gesundheitsschäden hervorrufen. Schon ein feiner Ölstrahl kann die Haut durchdringen und schwere Verletzungen verursachen! Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf!
Das Anschließen der Hydraulik darf nur bei Stillstand des Fahrzeugs, bei drucklosem Hydrauliksystem und bei abgeschaltetem Motor vorgenommen werden!



Vermeidung von Augenverletzungen

Augenschutz tragen.



Zerstörung der Hydraulikschläuche durch Einklemmen oder Reiben an Bauteilen

Achten Sie beim Anschließen der Hydraulikschläuche darauf, dass sie knick- und scheuerfrei verlegt werden.

1.1 Sicherheit - Fortsetzung

Ergänzend zu dieser Betriebsanleitung sind die allgemeingültigen sowie örtlich geltenden Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz, sowie die Unfallverhütungsvorschriften des entsprechenden Landwirtschaftsverbandes zu beachten.

Das Fahrzeug und das Anbaugerät müssen vor jedem Einsatz auf äußerlich erkennbare Schäden und auf die Funktionsfähigkeit der Sicherheitseinrichtungen überprüft werden.

Nicht genehmigte Änderungen am Anbaugerät und der Sicherheitseinrichtungen sind untersagt und schließen jegliche Art der Herstellerhaftung aus.

Das Überbrücken oder ein anderweitiges Unwirksammachen von Sicherheitseinrichtungen ist untersagt.

Alle allgemeinen Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine sind in einem lesbaren Zustand zu halten.

Diese Betriebsanleitung ist bei angebauter Frontkehrmaschine ständig im Fahrerhaus des Fahrzeugs aufzubewahren.



Mögliche Umweltverschmutzung

- Verschütten Sie kein Hydrauliköl.
- Treffen Sie Maßnahmen, um eventuell verschüttetes Hydrauliköl aufzufangen.
- Handhabung und Entsorgung von Hydraulikölen unterliegen gesetzlichen Bestimmungen.

Die hydraulischen Einrichtungen dürfen nur von Personen mit speziellen Kenntnissen und Erfahrungen im Bereich der Hydraulik bedient werden.

Überprüfen Sie die Hydraulikschläuche regelmäßig auf Dichtheit. Diese sind in regelmäßigen Abständen auszuwechseln, auch wenn keine Mängel vorliegen (siehe Abschnitt 3.1 Service- und Wartungstabelle in der Betriebsanleitung des Geräteträgers City Ranger 3070).

Allgemeines

1.2 EG-Konformitätserklärung

Hersteller: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **+45 97 81 12 05**

erklärt hiermit, dass das

Gerät: **Frontkehrmaschine**

Typ: **30SSAB**

- entsprechend den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie, Richtlinie 2006/42/EG hergestellt wurde
- entsprechend den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG hergestellt wurde

und gemäß den Bestimmungen aus
· DS/EN 13019 für Maschinen zur Reinigung von Straßenflächen - Sicherheitsanforderungen
- entspricht

Beachte: Jede Änderung, Umbau oder Ergänzung von Anbaugeräten, Zubehör oder anderer Ausrüstung, die nicht von Egholm hergestellt werden, führt automatisch zur Erlöschung der Typgenehmigung, CE-Zulassung und jeder anderen Genehmigung sowie zur Erlöschung der Gewährleistung.

Sofern zwischen Nutzer, Kunde und Egholm nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist Egholm Eigentümer aller Daten, die von der Maschine und den Anbaugeräten während der Nutzungsdauer erzeugt werden.

Autorisierte Person für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:

Hr. Rainer Flanz

Egholm A/S

Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

Ort: Lemvig

Datum: _____

Unterschrift:



Rainer Flanz, Leiter Forschung und Entwicklung

1.3 Technische Daten

Abmessungen	Montiert	Demontiert
Länge (L)	4.630 mm	1.100 mm
Breite (B)	1.520 mm	1.520 mm
Höhe (H)	2.000 / 2.210 mm	750 mm

Technische Daten

Typenbezeichnung	30SSAB
Kehrbreite	1.320 / 1.460 mm
Bodenfreiheit unter den Bürsten	360 mm
Bürstendurchmesser	600 mm
Gewicht der Frontkehrmaschine	145 kg
Anzahl gerader Bürstenringe	32
Anzahl schräg gestellter Bürstenringe	6
Anzahl der Distanzringe	28
Kehrleistung	ca.21.900 m ² /Stunde

Optionale Ausstattung

Spritzschutz E50005809

Hinweis

Technische Änderungen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Betriebsanleitung

**Honest
Machines**

2.1 An-/Abbau

Auspacken der Frontkehrmaschine

Die Frontkehrmaschine wird verpackt und fest auf einer Palette geliefert, die mit Kunststoff umhüllt ist. (Abbildung 1)

Entfernen Sie den Kunststoff.

Schrauben Sie die Schrauben ab, die Frontkehrmaschine auf der Palette halten. (Abbildung 2)

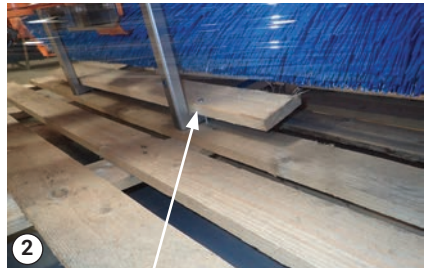
Der Hubpunkt der Frontkehrmaschine ist ein Öse direkt hinter der Bürste. (Abbildung 3)

Die Hebeöse ist mit einem Aufkleber versehen. (Abbildung 3)

Heben Sie die Frontkehrmaschine mit einem Kran oder Gabelstapler von der Palette.



Frontkehrmaschine



Lösen Sie die Schrauben



Hebepunkt

Betriebsanleitung

2.1 An-/Abbau - Fortsetzung



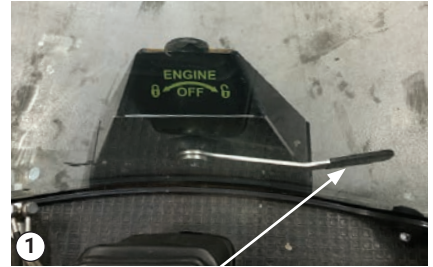
Vorsicht

Kupplungen an Aufsatz und Geräteträger stets vor der Montage reinigen.

1. Der Verriegelungsgriff muss sich in entriegelter Position befinden. (Abbildung 1)
2. Den Geräteträger an den A-Rahmen des Aufsatzes heranfahren, bis die A-Rahmen ineinander greifen.
3. Den A-Rahmen anheben, indem Sie den rechten Joystick (blau) nach hinten ziehen, bis der Aufsatz vom Boden abhebt. (Abbildung 2)
4. Die Maschine anhalten.
5. Verriegeln Sie den Aufsatz mit dem Verriegelungsgriff am A-Rahmen. (Abbildung 3)

Der Verriegelungsgriff darf nur bei abgestellter Maschine und ausgeschaltetem Motor eingerastet werden.

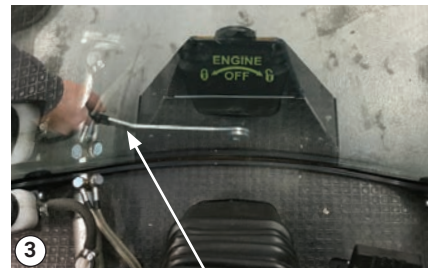
6. Verbinden Sie die hydraulischen Schnellkupplungen, indem Sie den Griff in die Verriegelungsposition drehen. (Abbildung 4)



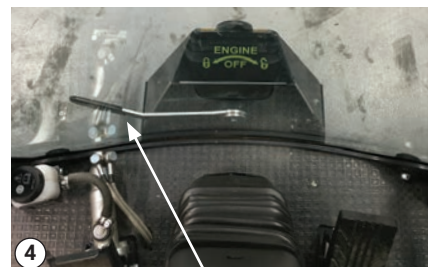
Verriegelungsgriff



Joystick



Verriegelung des Aufsatzes



Griff in verriegelter Position.

2.1 An-/Abbau - Fortsetzung

7. Drehen Sie die beiden Ständer ab:

a) Lösen Sie den Griff. (Abbildung 1)

b) Drehen Sie den Ständer zur Seite (nach außen), heben Sie ihn an und lenken Sie ihn in das Schlüsselloch. (Abbildung 1)

c) Ziehen Sie den Griff an.
Verfahren Sie so mit beiden Ständern.
(Abbildung 2)

Abbau

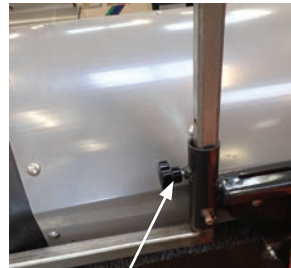
Zum Abbauen der Frontkehrmaschine die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

①



Lösen Sie den Griff

②



Ständer in oberer Position

Betriebsanleitung

2.2 Vor der Inbetriebnahme

Transport

Heben Sie den A-Rahmen vor der Fahrt in die höchste Position an.

Verwenden Sie den rechten Joystick (blau) und fahren Sie nach hinten.

Für einen reibungsloseren Transport kann die Lastaufhängung verwendet werden. Drücken Sie die Taste Lastaufhängung und die Lastaufhängung ist eingeschaltet. Die Funktion funktioniert nur im Transportmodus. (Abbildung 1)



Warnung

Senken Sie den A-Rahmen niemals während des Transports ab.



Taste Lastaufhängung und rechter Joystick



Wählen Sie Wintermenü

2.3 Inbetriebnahme

1. Starten der Maschine. (Siehe Anleitung des Grundgeräts)
2. Wählen Sie auf dem Display das Wintermenü aus. (Abbildung 2)
3. Wählen Sie im Wintermenü die Frontkehrmaschine (Abbildung 3).



Wählen Sie Frontkehrmaschine

2.3 Inbetriebnahme - Fortsetzung

Anpassen der Frontkehrmaschine

3. Starten Sie die Frontkehrmaschine durch Betätigen der Betriebsartentaste (WM). (Abbildung 1). Um die Arbeitshydraulik zu deaktivieren, kurz die WM-Taste drücken. Um den Arbeitsmodus vollständig zu deaktivieren, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang.



WM-Taste

4. Es ist möglich, die Bürstendrehzahl, die Gewichtübertragung und die Motordrehzahl zu ändern, indem Sie den richtigen Balken auswählen und den Auswahlknopf drücken, um den Balken zu aktivieren. Drehen Sie den Auswahlknopf für niedrigere Werte des ausgewählten Balkens nach links, und für höhere Werte nach rechts. (Abbildung 2)



Bürstenmenü und Auswahlknopf: Zum Einstellen des Balkens scrollen, gefolgt von einem Drücken am Auswahlknopf zum Einstellen der Balkenhöhe.

5. Es gibt verschiedene Bürsteneinstellungen, die geändert werden können. (Abbildung 4)

a) Motordrehzahl

Bei Aktivierung dieses Balkens kann die MOTORDREHZAHL eingestellt werden. (Abbildung 4, a)

b) Bürstendrehzahl

Nachdem Sie den Bürstendrehzahlbalken (Abbildung 4, b) gewählt haben, drücken Sie den Auswahlknopf: Der Balken wird grün und die Bürstendrehzahl kann durch Drehen des Auswahlknopfs geändert werden.

c) Gewichtverteilung - Gewichtsentlastung von der Bürste. Bei Aktivierung dieses Balkens (Abbildung 4, c) ist es möglich, den Bürstendruck gegen den Boden einzustellen. Drücken Sie den Auswahlknopf: Der Balken wird grün und der Bürstendruck kann jetzt verstellt werden. Um die Gewichtübertragung zu aktivieren, drücken Sie die Taste Gewichtverteilung auf dem Tastenfeld. (Abbildung 3)

d) Bürstendrehrichtung umkehren.

Die Bürstendrehrichtung kehrt um, bis die Taste erneut gedrückt wird und die grüne Kontrollleuchte erlischt. (Abbildung 4, d)

e) Automatisches Anheben der Bürste bei Rückwärtsfahrt (Option). Wenn die Taste (Abbildung 4, e) aktiviert ist (leuchtet), wird die Bürste vom Boden angehoben, wenn sich der CR3070 im Rückwärtsgang befindet.



Aktivieren der Gewichtverteilung (c)



a b c d e

Betriebsanleitung

2.3 Inbetriebnahme - Fortsetzung

6. Schwenken Sie die Frontkehrmaschine durch Auslenken des Joysticks nach links oder rechts. Die Frontkehrmaschine schwingt in die gleiche Richtung wie der Joystick. (Abbildung 1)



Warnung

Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet.



Die Frontkehrmaschine schwenkt zur Seite, wenn der Joystick nach links oder rechts bewegt wird. Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet.

Hinweis

In den Kurven schert das Heck der Maschine aus, wobei die Gefahr von Quetschungen oder Zusammenstoßen besteht.

Um die Lebensdauer der Bürsten zu erhöhen, empfiehlt Egholm, mit so wenig Bürstendruck wie möglich zu arbeiten.

Arbeiten Sie immer mit angepasster und aktivierter Gewichtsverteilung, um den richtigen Druck in Abhängigkeit von der Menge an Schmutz/Schnee und mit einem möglichst geringen Verschleiß der Bürsten einzustellen.



Schwenken Sie die Bürste nach links und rechts.

Service und Wartung

**Honest
Machines**

Service und Wartung

3.1 Reinigung

Tägliche Reinigung und Wartung verlängert die Lebensdauer von Geräteträger und Anbaugerät.

Reinigen Sie die Frontkehrmaschine mit Wasser, wenn sie für den Gebrauch nicht mehr benötigt wird. Den Hochdruckreiniger nie direkt auf die Schnellkupplungen richten.

Öffnen Sie die Schutzabdeckung und wischen Sie die Schnellkupplungen mit einem Tuch ab. (Abbildung 1)



① Schutzhaube öffnen und Kupplungen mit Tuch reinigen

3.2 Wartung

Bürstenringe ersetzen

1. Entfernen Sie den Flansch, der die Bürstenringe hält, indem Sie die drei Schrauben, die den Flansch halten, lösen. (Abbildung 2)

2. Entfernen Sie alle Bürstenringe und Distanzringe von der Bürstenachse. (Abbildung 3)

3. Montieren Sie einen schrägen Bürstenring mit einer Neigung zum Ende der Achse an die Bürstenachse.

4. Bringen Sie dann alle Bürstenringe, jeweils gefolgt von einem Distanzring, auf die Bürstenachse auf.

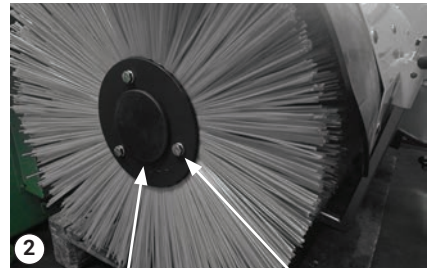
5. Montieren Sie schließlich 2 schräge Bürsten mit der Schräge zur Mitte der Frontkehrmaschine hin.

6. Setzen Sie den Flansch wieder auf.

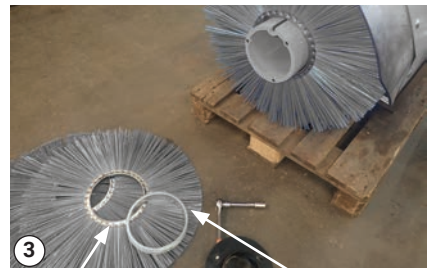
Neue Bürstenringe können bei einem zugelassenen Egholm Händler bestellt werden.

Einfetten/Schmieren

Die Frontkehrmaschine hat vier Schmiernippel, zwei auf jeder Seite. (Abbildung 4)



② Flansch abbauen Schraube



③ Bürstenring Distanzring



④ Schmiernippel

3.2 Wartung - Fortsetzung

Einlagern nach der Saison

Wenn die Frontkehrmaschine nach der Saison eingelagert werden soll, empfiehlt es sich, abblätternden Lack zu entfernen und die betroffenen Stellen neu zu lackieren.

Es empfiehlt sich, den Aufsatz zu schmieren oder mit Schutzschmierstoff zu besprühen.

Lassen Sie die Frontkehrmaschine niemals auf dem Boden stehen, ohne den Ständer zu benutzen. Die Bürsten werden sonst beschädigt.

Bestimmungen

**Honest
Machines**

4.1 Garantie

Wir gewähren 12 Monate Garantie auf Material und Herstellung der Frontkehrmaschine, gültig ab Kaufdatum.

Sollten während der Garantiezeit Fehler oder Schäden am Gerät auftreten, führt die Fa. Egholm Reparaturen gemäß nachstehender Garantiebedingungen Kosten für den Kunden, einschließlich Arbeitszeit und Materialaufwand, durch.

Garantiebedingungen

1. Die Egholm-Garantie gilt nur bei Vorlage der mit Typenbezeichnung, Seriennummer und Kaufdatum versehenen Originalrechnung.
2. Regelmäßige Kontrolle, Einstellung und Wartungsarbeiten sowie technische Änderungen sind nicht in der Garantie beinhaltet.
3. Alle eventuellen Fragen zur Garantie sind an die Stelle zu richten, bei der die Maschine gekauft wurde.
4. Diese Garantie umfasst keine Defekte, die nicht auf Material- oder Herstellungsmängel zurückgeführt werden können.
5. Diese Garantie gilt nur für Personen und Unternehmen, die die Maschine während der Garantiezeit legal erworben haben.
6. Damit Egholm eventuelle Gewährleistungsansprüche anerkennen kann, muss die Wartung gemäß den geltenden Anweisungen durchgeführt und dokumentiert werden.
7. Die Fa. Egholm behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder konstruktive Änderungen an Maschinen vorzunehmen, ohne sich dazu zu verpflichten, schon ausgelieferte Maschinen ebenfalls entsprechend zu modifizieren.

Folgendes ist in der Garantie nicht beinhaltet

- Verschleiß und Abnutzung, Unfälle, Schäden an der Ausrüstung, die durch Bedienungsfehler, Fahrlässigkeit, Änderungen an der Konstruktion der Maschine oder die Verwendung von Ersatzteilen oder Anbaugeräten, die nicht von Egholm stammen, verursacht wurden.
- Maschinen mit unleserlicher Seriennummer.
- Schäden, die durch höhere Gewalt wie Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer, Krieg, innere Unruhen, falsche oder unzureichende Wartung verursacht wurden, Folgeschäden oder andere Ursachen, auf die Egholm keinen Einfluss hat.

Bestimmungen

4.2 Beanstandungen

Anfragen bezüglich Einsatz, Reparatur, Wartung oder Ersatzteile, sowie eventuelle Reklamationen richten Sie bitte direkt an Ihren Egholm Vertriebspartner.

Wir sind sicher, dass Ihnen die Maschine lange Jahre gute Dienste leisten wird.

Mit freundlichen Grüßen
Egholm A/S

4.3 Entsorgung

Wenn Ihre Frontkehrmaschine nach vielen Jahren das Ende ihres Arbeitslebens erreicht, ist sie gemäß einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen sachgerecht zu entsorgen.

1. Hydrauliköl bei der kommunalen Sammelstelle als Sondermüll abliefern.
2. Entfernen Sie alle Kunststoff- und Gummiteile und entsorgen Sie sie.
3. Danach kann das Gerät einem öffentlich geprüften Altmetallhändler übergeben werden.

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.de - info@egholm.de